



# ヒラツカの夏

## ~2020~

本来なら世界的イベントで盛り上がるはずだった2020年の夏。今年、平塚の街はどのような夏を迎えるのだろうか？



1964年の四つ角交差点付近(左)と現在の同所(右)。履きもの店「田村屋」の看板跡が往年の姿を残している

## 聖火が平塚を駆け抜ける 1964年の時をさかのぼり声援を今に

(写真提供: 新藤忠さん 取材協力: 平塚市博物館)

2020年は東京五輪の年だった。ところが、新型コロナウイルスの感染拡大で延期に。今回、平塚の街は聖火リレーのコースに選ばれていた。そして1964年の前回大会でも、聖火が平塚の街を駆け抜けていたのだ。当時のコースは、四つ角の交差点付近、旧国道1号に沿って茅ヶ崎方面へ。「観客がアーケードの屋根にまで乗って、見に来ていたんですよ」と当時を振り返るのは、聖火ランナーとして平塚の街を走った新藤忠さん(75)。自宅には当時掲げていたトーチが飾られている。アルバムをめくるとよみがえる、1964年の歓声。新藤さんに、当時の様子を聞いた。



1964年聖火ランナーをつとめた新藤忠さん(75)

## 聖火ランナーの重責 終わった後から深まっていく

新藤さんは平塚商工会議所の代表として聖火ランナーに選ばれた。今回は年齢を問わず老若男女、誰でも応募できたが、前は20歳までという年齢制限が設けられていたという。聖火リレー当日の1964年10月10日まで19歳だったという新藤さんは「ギリギリでした」と笑う。五輪の花形イベントというだけあり、練習、練習の毎日。仕事が終わると、週に1、2回、走り方を事細かに指導された。トーチの持ち方、隊列の組み方、聖火の点火方法や受け渡し方など、一つひとつ練習して身に付けていったという。「当時は聖火ランナーとして実感が湧かなかった。『なんで選ばれたの?』と思いながら走っていた」と話す。しかし、4年おきにやってくる五輪を見るたびに、自分もこの聖火リレーを走ったのだと、実感が湧くようになったという。

## 街は変わった ただ変化の良さもある

自身が走った聖火リレーのコースを、今も歩くことがあるという。「街はだいぶ変わってしまった」と少し寂しげだ。「昔はお店が多く、お客さんも多かった。今はマンションばかり」。道路もきれいに舗装され、マンションなどのビルが立ち並ぶ。ただ、まだ残る建物もあった。馬入橋入口付近にあるホテルは、今も健在。そして、変化する良さもあると新藤さんは言う。「私が持ったトーチは鋳物が使われているんです。今回は都市鉱山で作られたもの。日本が誇る、新しいものの良さってのもあるんじゃないですか」

聖火ランナーが平塚の街を走るの、来年。また新しい、人の活気や風景が生まれるに違いない。

**TOKKEI**  
特別警備保障  
特別警備保障 検索

平塚店 4周年!  
数量限定  
お仕立て上がり  
レンタル振袖  
フルバック  
10万円!  
2020年  
6月末日まで  
振袖レンタルと販売の専門店  
**ジュエル恵利**  
平塚OSC湘南シティ店(旧オリンピック平塚)  
☎0120-338-450  
AM10:00~PM8:00 回あり(3時間無料)

## リーグ戦再開決定

7月4日 SAT

## 2020 明治安田生命 Jリーグの再開について

(6月初旬時点)

Jリーグは、新型コロナウイルスの影響により試合開催を延期している2020明治安田生命Jリーグについて、7月4日(土)からJ1リーグを再開、6月27日(土)からJ2リーグを再開、J3リーグを開幕することを決定しました。無観客での開催からスタートし、感染拡大状況などに鑑みて、安全にお客さまをお迎えする準備を進めてまいります。



再開後の試合日程、対戦カードなどにつきましては湘南ベルマーレ公式ホームページをご確認ください。

## 「さきめし」で、新型コロナ渦中のフードパーク応援を!

湘南ベルマーレフードパークでは、再開してからではなく「いま」出店店舗を少しでも応援するべく「さきめし」を利用したサービスを提供しています。「さきめし」とはWebサービス「ごちめし」の機能を使い「後で食べに行くよ!」と応援の気持ちを込めて食事を先に購入。今は行けないお気に入りのお店で、落ち着いた後に食事してもらうという活動です。応援の仕方はとっても簡単。Shonan BMW スタジアム平塚でみなさんと元気に再会できるよう「さきめし」で応援をよろしくお願いいたします!

エア  
フードパーク  
開催中!

↑詳しくはこちら



2020夏

# 変わりゆく“日常”。“新しい生活”

## 七夕、海水浴場、花火も中止…… 今年はどんな夏になる？

新型コロナウイルスの蔓延でことごとく中止になった今年のイベント。市内の一大イベントである湘南ひらつか七夕まつりに始まり、湘南ひらつか花火大会も中止に。さらに夏の期間、湘南ベルマーレひらつかビーチパークの海水浴場設置も見送られる。相模湾に面した神奈川県下では、多くの自治体が海水浴場を設置しているが、その多くが開設を断念。平塚の海はもともと観光客でにぎわうというよりは、地元住民などに愛される場所だったが、県のガイドラインに基づいてライフセーバーなどを設置することは難しいと判断した格好だ。一方で、ビーチパーク内のビーチバレーコートは7月1日から段階的に利用再開していく予定だ。更衣室や室内シャワーの利用を制限し、感染防止に努める。地続きの海水浴場とビーチバレーコートで対応が分かれたことについて、落合克宏市長は「ビーチバレーコートの利用は利用者の特定が可能で利用方法の周知徹底が図れる。海水浴場は“密”を避けることが難しい」と話した。



## 再開しはじめる公共施設 感染防止の対策は？



緊急事態宣言の解除を受け、市内の公共施設も徐々に再開する運びだ。文化ゾーンに位置する中央図書館は2日(火)から、博物館は20日(土)から、美術館は16日(火)から開館予定。全面的に利用が可能になるわけではなく、密集のおそれがあるプラネタリウムなどは利用できない。各地区の公民館、市民活動センターは16日(火)から開館するが、利用人数に制限が設けられる。市内に5カ所あるつどの広場、子育て支援センターについては15日(月)から再開となる(一部16日、17日から再開)。市健康課は「“3密”を避けることを原則に、対処方針をアップデートし、利用人数の制限や換気、スタッフのマスク着用などを求めた」という。ひと口に市の施設といっても対応はそれぞれ。画一的な制限でない以上、利用する側にも配慮が求められるようだ。



## その手洗い、本当に洗えてる？ ストレスにならない自然なケアを

新型コロナウイルス感染症の蔓延に伴い、改めて徹底が叫ばれる手洗い。「コロナに限らず、感染予防で手洗いは基本中の基本です。手のしわの間の菌やウイルスを物理的に洗い流すことが目的です」と済生会湘南平塚病院感染管理室の根津美保看護師長は話す。忙しいと水で流すだけという人もいるだろうが「それは濡らしているだけです」とこやかにピシャリ。「目安は30秒、Happyバースデーの歌を2回歌うくらいです。指の間や、親指などが洗い残しがちなので、意識するとよいです」とは、とはいえ、身近に手洗いができる環境がないことも。「そこでアルコール除菌ですね。手洗いとアルコール除菌は一般にはどちらかで十分です」という。それ以上に大切なのは手洗い前後の行動だ。「手が汚れた状態で目や鼻を触るのはダメです。どんなにきれいに洗っても、その後にマスクの外側を触ったり、携帯電話を触ったりしていたら意味はないです。あまり過敏になるのも考えものですが、自然にケアできるようになるのがいいですね」



済生会湘南平塚病院  
☎ 0463-71-6161  
📍 平塚市宮松町18-1



## 県内では血が足りていない？ 献血は不要不急の外出にあたらず

新型コロナの感染拡大の影響で献血に協力する人が減っている。神奈川県下では緊急事態宣言中でも毎日約900人の献血協力者がいる。だが、外出の自粛、テレワークや休校などで企業や大学を巡回する献血バスが行く宛をなくしたことで、慢性的な血液不足に陥っている。5月31日、平塚青年会議所(平塚JC・数田俊樹理事長)では献血支援事業を実施した。JCメンバーも献血に協力したほか、街行く人に積極的にPRしたことで「段違いの反響がありますね」と神奈川県赤十字血液センターの竹内龍太さん。「こういう状況でも、血液を必要とする人の数が減るわけではない。ぜひ献血ルームやバスで協力してほしい」と呼びかけた。



神奈川県赤十字血液センター  
☎ 045-834-4611  
📍 横浜市港北区大豆戸町680-7

## 子どもたちとのつながりを守るために “オンライン”教育を採用



小中学校の休校に伴い、多くの幼稚園も休園の道を選んだ。平塚二葉幼稚園(北川一明園長)も新年度が始まっすぐに休園に。だが子どもたちとのつながりを守るため、ビデオ通話アプリを使用したオンライン授業を試みた。オンラインでも賛美歌、お祈り、牧師である北川園長からのおはなし(説教)などを実施。年少を担当する寺澤南美先生は「幼稚園に来たがらなかった子が会いたいと言ってくれたり、手紙を書くために字を練習したりしてくれました」と振り返る。6月から園も再開し、今後はYouTube配信など、時代に合った教育を行なっていくという。

平塚二葉幼稚園  
☎ 0463-31-0864  
📍 平塚市見附町6-18



## ようやく小中学校も再開！ ファミリーの本音は？



中学生の長女、小学生の次女、保育園児の長男の3きょうだいを抱える鈴木さん一家。学校も再開し、少しずつ日常に戻るなか、自粛期間中の生活を聞いてみた。「お昼ご飯を作ったりはありましたが、大きな変化はなかったです」と母の千代乃さん。遠出は難しいため、外出は主に近所の公園など。「同年代の子も多く、ご近所さんとの距離が近づいたかもしれません」と話す。一方、何かと行動がやり玉に挙げられる世の中に「近所を散歩しただけでも人の目は気になりました」という。長女の夢彩さんは入学式直後に休校に。新しい友人との時間もなく、部活を決めることもできず過ごしてきただけに「また自粛はイヤだ」と話す。次女の千彩さんもクラス替え後に学校が休校になった。現在も分散登校中で「友達と遊びたい」と学校が恋しい様子だ。

東寺真言宗 如意山  
**金剛頂寺**  
～相模薬師第十九番札所～

和型 洋型

1㎡セット 価格 **125万円** (税別) より  
※墓所永代使用料、外柵・墓石工事代、入会金10,000円含む

永代にわたり 供養する納骨堂

1壺 **27万円** より  
※合祀タイプの場合

0120-011-161 過去の宗旨・宗派は問いません  
以後の仏事は金剛頂寺の住職が執り行います。

京都 夏の風物詩を楽しむ

鮎・鱧・賀茂茄子等を使った  
京会席をお楽しみください。

ランチ 11:30～14:00  
桃山(松花堂弁当) 2,500円  
舞妓会席 3,500円  
大原会席 5,500円

ディナー 17:00～20:00  
舞妓会席 3,500円  
大原会席 5,500円  
嵐山会席 10,000円

ランチ利用のお客さまに次回利用可能な  
**300円・500円クーポン券**  
プレゼント中!

テイクアウト弁当・惣菜も  
引き続き販売しております。 **500円**～

受け取り 11:00～18:00  
受け取り場所 日本料理松風(地下1階)

LINE グランドホテル神奈中の  
最新の情報をお届けいたします。  
お友達登録をお願いします。

ゆとりを  
もった客席で  
快適な空間  
です。

12名様を8名さまで!

0120-011-161

グランドホテル神奈中 平塚  
〒254-0811 神奈川県平塚市八重咲町6-18

ご予約・お問い合わせ  
TEL:0463-23-2636

JR平塚駅  
南口徒歩2分



# をどう過ごす？

「本当ならこうだったのに」と思うような出来事が波のように押し寄せた2020年の前半。緊急事態宣言が解除されたとはいえ思い描く「日常」とはまだまだ遠い。生活はどのように変わって行くのだろうか。

## スポーツジムも営業再開 “3密避ける” 取り組み徹底



営業停止を余儀なくされたスポーツジムも徐々に再開している。UPPS平塚店もその1つで、施設の消毒や換気などの基本的な取り組みをする一方、さまざまな機器を導入した。入り口にはパルスオキシメーターを設置。血中酸素濃度を測定する機器で、基準値外の場合は利用を控えてもらうという。また、スタジオには遠紫外線C波(UVC)による空気清浄機を設置。密閉空間での除菌に効果があるとされる機器だという。同ジムの嶽石亜希さんは「未だに不安な日々は続きますが“正しく恐れる”ことで利用者の方の不安を取り除けるようにしたいです」と話してくれた。

**HOTYOGA & FITNESS UPPS平塚**  
☎ 0463-79-6001  
📍 平塚市紅谷町6-30 第二古木ビル3F



## 「夜の店」は大丈夫?? 対策重ね来店呼びかけ

新型コロナの影響を強く受けた業種の1つが飲食店。「4月はそれこそ、売り上げは95%以上減った」と話すのは平塚市紅谷町の居酒屋「たまりば」の店主金子秀和さん。焼き鳥の鶏肉を魚に置き換えた魚串を名物に数カ月前までは多くの来店者でにぎわっていた。緊急事態宣言後の対策として、換気や消毒に気をを使うほか、スタッフはフェイスシールドを着用する。だが対策とは裏腹に「緊急事態宣言が明けたからといって、今までどおりとはいかないね」と厳しい表情。「みんな苦しいですから細かなところに気を配ってます。たった2カ月前はマスクやシールドしてたら“おかしな店”だったけど今は逆。対策をするのは当たり前のことですよ。不安も残るけれど、時代に合った楽しみを見つけてほしいですね」と来店を呼びかけた。

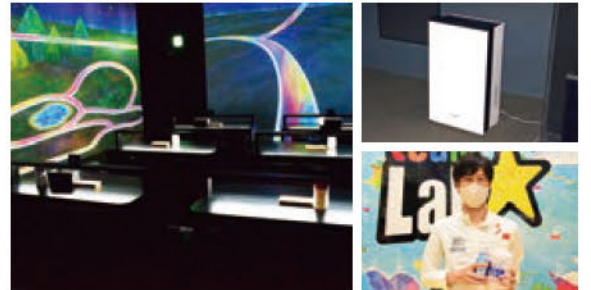


スタッフの佐々木賢さん

**ちよっとうまいもの屋 たまりば**  
☎ 0463-21-8808  
📍 平塚市紅谷町14-24 松ビル2F



## 暗い話題を払拭し 笑顔を広げる取り組みを続けたい



5月29日から営業を再開したらば一と湘南平塚にある施設「チームラボ 学ぶ! 未来の遊園地」では、6月15日の営業再開に向けての準備が佳境を迎えている。子どもたちに人気の同施設だが、それだけに接触や密集は避けにくい。場内に空気清浄機4台を導入したほか、コーティング効果のある消毒を施した。また、入場者数も1/4程度に抑え、社会的距離を確保するという。同店の佐野辰允店長は「休業中に店内の環境整備を整え、現在は公式インスタグラムでお客さま参加型の#笑顔シェアキャンペーンを行なっています。笑顔を広げる取り組みを実施したい」と笑顔を見せた。

**チームラボ 学ぶ! 未来の遊園地 ららば一と湘南平塚店**  
☎ 0463-72-8276  
📍 平塚市天沼10-1 ららば一と湘南平塚3F



## 平塚初心者ライター「から見た平塚

### 平塚って自転車が便利だけど……

通勤や通学、買い物時の移動手段として多くの平塚市民が自転車を利用している。しかし同時に、利用者や市民からの「走りづらい道が多い」「放置自転車が多い」など改善点も多く、市は「自転車のまち平塚」を推進し、問題改善に力を注ぐこととなった。平塚駅西口にはシェアサイクルも用意され、観光客でも自転車で市内散策ができるようになったのだ。

ただ、誰でも手軽に乗って移動できる自転車だからか、基本的なルールを知らない人が意外と多い気がする。その第一に挙げられるのが「自転車は車道が原則、歩道は例外」ということ。ただし、道路標識や道路標示で指定されている場合や、運転者が13歳未満の子どものしくは70歳以上の高齢者、体の不自由な方、車道や交通の状況から考えて車道の通行が危険な場合はこの限りではない。



車道を走る場合に最も気をつけたいのが「逆走」。筆者が経験した例だが、自転車で車道を夜間走行中、前方から前照灯が近づいてきた！ 右に逃げれば車と接触の可能性があり、左に逃げれば歩道との段差に接触する可能性がある。「危ない！」と思わず大声で叫んでしまった。

また、手軽なだけに、「今日は飲み会だから自転車で……」と考える人もいるかもしれないが、こちらの罰則は5年以下の懲役または100万円以下の罰金である。自転車損害賠償保険への加入義務化、スマホ片手の「ながら運転」は5万円以下の罰金と、守るべきことは多い。

### 難読地名、 アナタは何個読めますか？

大学生時代、オートバイで北海道ツーリングに出た筆者。広い北海道、間違った道を1時間も進むと50km以上も道迷い……なんてこともあり、頻繁にオートバイを降りて畑仕事をしている方たちに道を聞いたもの。ただし、かの地には難読地名が多く、仕方なく手持ち地図を指差して「ここに行きたい！」と何度も聞いたことを思い出した。ただ、お年寄りには、その地図の文字も小さくてよく見えないもんだから、苦労したなあ……。

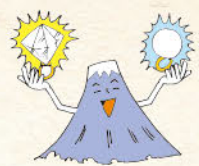
と、そんなことをふと思い出させるほど、平塚にも難読地名が頻出する。例えば遠蔵、鬼城、鹿見堂、城東、神戸、人増、達上ヶ丘、入野、簀子橋……。恥ずかしながら私、一つも読めなかった。メンゴ(古っ!)。



### 富士山が キレイに見えるんです！

富士山のほぼ真東に位置する平塚は、市内の多くの場所から富士山が望める。国土交通省が主催した「関東富士見百景」には、128景 233地点が選定。なかでも平塚は7地点が選ばれて神奈川県では最多！ また、毎年3月下旬から4月上旬、9月上旬から中旬にかけて、日没時に富士山の先端に太陽がかかる「ダイヤモンド富士」、満月がかかる「パール富士」も必見だ！

平塚駅西口でシェアサイクルを借りて自転車の正しい交通ルールを遵守しながら難読地名を次々巡る自転車プチ旅を楽しみ、1日のシメにダイヤモンド富士を見て帰宅……なんて“休日の楽しみ方in平塚”、一度体験してみたいな。



介護付有料老人ホーム  
「湘南ふれあいの園」が  
**グランドオープン!!**  
**2020年8月**

おかげさまで  
50周年

階下に  
茅ヶ崎中央病院が新設  
ご入居者さまの健康をサポート。  
入居一時金 **1,990万円(21㎡) ~ 4,420万円(48㎡)**

茅ヶ崎駅より  
徒歩5分!!

6/15(月)より  
個別相談会  
受付開始

自立の方から要介護の方までご利用できます。  
全81室、28タイプの居室をご用意  
全ての居室にバス、トイレ、キッチン  
が標準で装備。ご予算に応じてお部屋  
をお選びいただけます。

介護付有料老人ホーム 湘南ふれあいの園  
〒253-0041 神奈川県茅ヶ崎市茅ヶ崎2-2-3  
**TEL 0467-86-6534**  
ふれあいグループ 検索 HP: www.fureai-g.or.jp/sono/

家庭応援  
夏物大処分  
SALE開催!!

最大 **60%OFF!**

※一部対象外商品あり

うがい・手洗いをしてコロナウイルスを予防  
広い売り場は衛生管理を徹底 常時アルコール消毒済み

取り扱いサイズ  
新生児~95cm / 幼児110cm~130cm  
スクール140~160cm

子供服専門店  
nak kid's

営業時間 10:00~19:00  
※6/15より~20:00まで  
定休日 梅屋に準ずる  
提携駐車場あり 駐輪場あり

読者限定クーポン  
クーポン持参で洋服2着以上  
お買い上げのお客さまには、  
さらにレジにて **20%OFF**

アウトレット・通常商品全て対象  
2020年6月30日(火)まで有効

平塚市紅谷町5-20 梅屋コープユニクス駅前館 3F ☎0463-22-7457



## A 学校法人 清水学園 清水学園附属幼稚園



1日より再開した同園は、休園中でも子どもたちが楽しめるよう手遊びや折り紙、絵描き歌の動画を作成。HPでも公開中なので、未就園児の子どもがいるママ・パパはぜひ視聴して、園の雰囲気を感じ取ってほしい。

staff's memo

パンビ担当 吉村さん  
未就園児教室「パンビ」はお休み中ですが、2学期を境に再開を予定しています。みんな楽しく遊ぼうね！

**未就園児教室「パンビ」開催準備中!**

●よちよちさん (2017年4月2日～翌4月1日生まれ)  
●ここにこさん (2016年4月2日～翌4月1日生まれ)  
再開予定はHPをご確認ください

☎ 0463-58-8080  
住 平塚市根坂間645  
P あり  
平塚 清水幼稚園 検索



## B 酒処てい〜だ



13周年を迎えた同店が、徹底した衛生管理で店内飲食を再開！ 家族でも利用できる食事メニューをはじめ、エリア内トップクラスを誇るドリンクのラインアップも健在だ。もちろん、好評のテイクアウトもぜひご利用を。

staff's memo

店主 藤本さん  
店内の個室は少人数でもご利用可能です。状況により入場制限も行っていきますので、ぜひお問い合わせください。

**読者限定サービス!**

「湘南ジャーナル見た」で、**店内飲食・テイクアウトご利用の方に一品サービス!**  
※他券・その他サービスとの併用不可  
※2020年6月末日まで有効

☎ 0463-45-0322  
住 平塚市根坂間218-2  
☎ 11:30～14:30  
☎ 17:00～24:00 (23:30LO)  
※自営業中は～22:00まで  
休 水曜 P 3台



## C 手打そば 寿作



冷たいセイロ蕎麦の季節到来！ 喉ごしを楽しみ八割蕎麦、蕎麦の香りを贅沢に楽しむ九割蕎麦で粉を変えているので、2人以上で食べ比べするのがおすすめ。大穴子天丼など丼メニューも豊富なので、セットでご注文を！

staff's memo

店主 岡田さん  
引き続きテイクアウトサービスを実施中。丼ものだけでなく、冷たい蕎麦、うどん、天ぷらもち帰りができます。

**期間限定サービス**

6/30(火)まで種類(そば・うどん)をご注文のお客さまは**大盛りサービス**  
※ご注文時にお申し出ください

☎ 0463-36-1066  
住 平塚市河内447-9  
☎ 11:00～15:00 (14:30LO)  
☎ 17:00～21:00 (20:30LO)  
休 水曜 P 5台



## D RESTAURANT KIMOTO



5月で1周年を迎えた同店一番人気、1日5食限定の「特製トマト煮込みハンバーグ(¥1,200)」野菜たっぷりのトマトソースで煮込んだハンバーグと季節の野菜でボリュームたっぷり。自家製パンと合わせてどうぞ。

staff's memo

オーナー 木元さん  
寿雀卵を使ったオムライスもおすすです。また、事前予約でお弁当販売も承っていますのでぜひご利用ください。

**本紙持参の方**

**チーズトッピング ¥100▼  
無料**  
※有効期限2020年6月末日まで  
※1枚につき2名まで利用可

☎ 0463-51-6675  
住 平塚市河内188-10  
☎ ランチ11:30～14:30 (LO14:00)  
☎ ディナー18:00～22:00 (LO21:00)  
休 日曜(他不定休あり) P あり  
@RESTAURANT.KIMOTO520



## 株式会社シンワ塗装



一級塗装技能士の資格をもった塗装のプロならではの知識と経験で、快適に暮らすための塗装をご提案。打ち合わせから施工までワンストップで対応してくれるから安心・信頼できて価格もリーズナブル。まずは見積もりを。

staff's memo

代表 花田さん  
梅雨に発生しがちな雨漏りの原因は外装に。原因を見つけて必要な工事を提案します。生まれ育った地元へ恩返し!

**見積もり依頼時に「湘南ジャーナル見た」で**

**施工料(材料費込み) 10%OFF**  
※2020年8月末日まで有効  
**見積もりは無料!!**

☎ 0463-68-6023  
住 平塚市根坂間214-5  
☎ 9:00～18:00  
休 なし  
シンワ塗装 平塚 検索



# Asahi 旭 Town Map 2020

## あさひタウンマップ



あそびに  
おいでよ!



## K 湘南平テニスクラブ



自粛生活でなまった体をテニスで健康的に動かして心肺機能UP! 自然に囲まれた開放感のあるコートで澄んだ空気を吸えば心も体もリフレッシュ。今なら朝晩の過ごしやすいつ時間帯がお得なのでまずは無料体験に参加を。

staff's memo

ヘッドコーチ 早野さん  
免疫力を身につけるには運動は必須です。密閉を避けた開放感のある屋外コートで気持ちよく汗をかきましょう。

**7月未まで 朝得・夜得キャンペーン**

午前・ナイターの一般クラス/半年間(7月～12月)  
**受講料20%OFF**  
ジュニアクラス(未就学児～高校生)  
**初月無料**

☎ 0463-33-9969  
住 平塚市万田549  
☎ 平日9:00～20:00  
☎ 土日7:30～17:30  
休 月曜(祝日除く) P あり



## L アフラックサービスショップ平塚西部店



保険に加入しているけど病気やケガの保障はどれくらいあるのか? 月日がたち、自身の保険内容を忘れた人も多いのでは? 今だからこそ自身や家族のために、保険の正しい知識を知り、いざというときに備えよう!

staff's memo

富樫店長  
市内にはこちらの店舗の他に、ラスカ平塚店、銀座通り店の3店舗ございますので、お近くの店舗にご相談ください。

**ご来店いただいた方全員に**

**アフラックグッズ お好きな物1点プレゼント**  
※なくなり次第終了

☎ 0120-17-4500  
住 平塚市高村203-13-107  
☎ 9:00～18:00  
休 日・祝日 P あり



## M 指圧 整体 つちや治療院



スポーツ医学に対して博識な院長の治療が好評の同院では、同時施術は2人まで。また家族以外は部屋を分けるなど、院内衛生を徹底。通いやしやすい環境を整えている。夜10時まで営業しているので仕事帰りにも利用しやすい。

staff's memo

院長 土屋さん  
手指の消毒はもちろん、換気も徹底してお待ちしております。自粛でなまった体のケアにぜひご利用ください。

**「湘南ジャーナル見た」でご予約の方**

**初診料¥1,100▼  
無料!**  
※2020年7月末日まで有効

☎ 0463-36-8200  
住 平塚市根坂間245-1  
☎ 火～金(祝日含む)10:00～22:00  
☎ 土・日9:00～22:00(最終受付21:30)  
休 月曜 P 6台 つちや治療院 平塚 検索



## N 下町バル 縁



2周年を迎えた旭エリアの人気バル。クラブビールをはじめ、ワインやカクテルなど約200種類のドリンクが楽しめる。もちろん、裏メニューのHBやハモンセラーノ、季節の料理など、お酒がすすむアラカルトも豊富だ。

staff's memo

店長 田代さん  
自慢のHBはお持ち帰りもOK。店内徹底消毒、席間隔を空けてウイルス対策を実施中です。ぜひご利用ください。

**「湘南ジャーナル見た」でおつまみプレート1品サービス!**

また、テイクアウトご利用の方には**チキンナゲット(3個)をサービス!**  
※他券・その他サービスとの併用は不可  
※2020年7月末日まで有効

☎ 0463-63-0345  
住 平塚市河内352-1-105  
☎ 17:00～翌2:00(23:00よりパーティタイム)  
☎ 日のみ11:30～14:00(ランチタイム)/17:00～22:00 ※自営業中は22:00まで  
休 月曜 P あり





## E 博多糟屋らーめん あかつき



夏季限定の冷し担々麺(¥750、大盛無料、特盛+¥100)が満を持して登場。ベースの胡麻ダレは焙煎から仕込む徹底ぶり。冷水で締めたコシのある細麺に自家製の肉味噌&ラー油を絡めて香ばしさを楽しみながらすすろう!

**staff's memo**  
 店長 加賀さん  
 おかげさまで今年8周年を迎えました! コロナに負けずにおいしい豚骨らーめんを提供することを約束します。

**本券切り取り持参で**  
 グループ全員に **¥100 トッピング** or 2人以上のグループ全員種注文で **餃子1皿**  
※1グループ1皿サービス ※2020年7月12日まで有効

☎ 0463-36-3777  
 住 平塚市河内351-1  
 営 11:30 ~ 23:00 (LO22:30)  
 休 水曜 P あり(店舗裏)

## F 青空市場おかべ



地域最大規模・密着型青果店は豊富な品ぞろえで楽しく買い物ができる、と地元で長く住む主婦に大好評。他店と同価格で2~3個買えることもあるタイムサービスは見逃がせない。食べ方や食べ頃のアドバイスも嬉しい。

**staff's memo**  
 スタッフさん  
 お客様の笑顔のために、新鮮でおいしい野菜や果物を豊富に取りそろえ、「良いものを新鮮に」をモットーに営業しています!

**おかべの“3つのよし”**  
 鮮度よし 味よし 価格よし  
 3つのよしでお客さまに **行く楽しみ 見る楽しみ 買う楽しみ**を。

☎ 0463-35-5446  
 住 平塚市徳延212  
 営 9:30 ~ 18:00  
 休 月曜 P 42台

## G 有限会社志田工務店



繊細な手仕事による木造住宅にこだわり、注文住宅やリフォームを手がけて45年。二世帯住宅やバリアフリーはもちろん、手すりの設置、オール電化、可動式洗面所への改造など部分的なりフォームもお任せを。

**staff's memo**  
 代表 臼井さん  
 安心して快適な住まいのために、地元の工務店がお力になります。家のお困りごとはお気軽にご相談ください。

**湘南ジャーナルを見て ¥50,000円(税込)以上の工事ご成約の方**  
 半永久的な調湿力の **「室内用調湿木炭セット」プレゼント**  
※なくなり次第終了

☎ 0463-57-2773 / 090-4060-4799  
 住 平塚市徳延192  
 営 9:00 ~ 18:00  
 休 土日祝日  
 志田工務店 平塚 検索

## H からあげ大ちゃん徳延店



いつでもアツアツの揚げたてにこだわる大ちゃんのからあげ(4個¥486、1個から可)は、キャノーラ油を使っているのがカラッとジューシー! 醤油、ガーリック醤油、塩しょうが、粒コショウの4種から好みの味を選んで!

**staff's memo**  
 スタッフ かずちゃん  
 事前の電話で揚げたてをご用意します。お子さまにはお菓子のガチャガチャをサービスするので家族で来てね!

**クーポン**  
 からあげ5個orお弁当購入で **+1コ サービス!!**  
 からあげ5個orお弁当購入で **+1コ サービス!!**  
※徳延店のみ有効 ※2020年7月31日まで有効

☎ 0463-32-0707  
 住 平塚市徳延194-1  
 ウエストビル1-A  
 営 11:00 ~ 19:00  
 休 無休 P 3台



## J 美容室switch



先月28日より通常どりの時間で営業開始したスイッチは、再現性にこだわるカット技術が好評のヘアサロン。お店での仕上がりはもちろん、気に入ったセットをラフに乾かすだけで自宅でも再現できるスタイル提案が人気。

**staff's memo**  
 店長 吉村さん  
 パートタイムで美容師を募集中。ブランクがある方もお気軽に。詳しくはWEBまたはお電話で。

**switchメニュー**  
 ●カット…¥4,200  
 ●カット&カラー…¥8,500~  
 ●カット&パーマ…¥8,500~  
※表示の価格は全て税別です

☎ 0463-34-6710 (ご予約優先)  
 住 平塚市河内517-6 ヤマビル101  
 営 平日9:30~18:30 / 土・日・祝9:00~18:30  
 休 毎週火曜・第2&3月曜  
 P 2台 平塚 スイッチ 検索

## O 地魚海鮮料理・寿司 大磯港



先月より店内飲食を再開した朝どれ地魚料理が好評の同店。その日水揚げされた鮮魚が味わえることはもちろん、ボリュームも満点。昼・夜ともに安価な価格も人気の秘密だ。リピーターも多いお店なので、予約がおすすめ。

**staff's memo**  
 スタッフ 池谷さん  
 換気はもちろん、アルコール消毒・空間除菌を行なうなど、店内の衛生管理を徹底してお待ちしております。

**割引券**  
 ランチ限定 **50食 地アジ并定食**  
(地アジ并+日替わり地魚の天ぷら 汁物・小鉢付)  
**通常¥1,000▼**  
**¥880(税別)!**  
※コピー不可 ※2020年7月末日まで有効

☎ 0463-31-5138  
 住 平塚市河内374-1  
 営 11:00~14:30 / 17:00~22:00  
 休 水曜 P あり  
 平塚 大磯港 検索

## P Fashion&Cosmetics オリヴィエ



夏本番に向け、Tシャツやブラウス、バック、小物など多数入荷中。紫外線対策に日焼け止めクリーム、手荒れにはいい香りのハンドクリームを。ひんやり涼しい夏用化粧品も多数入荷。夏のおしゃれを楽しみパワーアップ!

**staff's memo**  
 店長 田近さん  
 化粧品や、体にいいオイルもあり、サラーダ・パン・お豆腐にぜひお試しを! お気軽に立ち寄りください。

**お肌ひんやり ひきしめ ゼリー状化粧品 好評発売中!**

☎ 0463-33-5850  
 住 平塚市河内521-2  
 営 10:00 ~ 18:00  
 休 日・月曜 P あり

## Q ビストロイチロウ



ほどよい大きさの“ふわとろミニ特製オムライス”(デミソースorケチャップ)と“彩り生ハムサラダ”、ドリンク、さらに手作りケーキ(orスープ)がついた人気のコース(税別¥1,980)がおすすめ。テイクアウトも継続中。

**staff's memo**  
 オナーシェフ ジュンさん  
 ほったかラダを冷ましてくれる冷製スープ(ヴィンソワーズ、税別¥680)を始めました。ミニは税別¥430。

**期間限定サービス**  
 セットメニュー(+税別¥650~)をご注文の方に **ガーリックトースト or フルーツピネガーをサービス**  
※2020年7月5日まで有効

☎ 0463-32-9557  
 住 平塚市徳延748  
 営 11:00~15:00 / 17:00~21:00  
 日曜は20:30close  
 休 月曜 P 10台

## R ほぐし処 リセット・ケア



漢方・鍼灸と並び数千年の歴史をもつ手技『推拿療法』を使った、市内でも数少ない施術院。ムリな力を使わず、ツボを効果的に刺激することで、血流を戻し自己治癒力を高める。疲れた体をリセットし、免疫力をあげよう!

**staff's memo**  
 整体師 山口さん  
 腰痛や肩こりでお悩みの方、気持ちの良い手技で心地よくツボを刺激します。癒しのひとときをお過ごしください。

**本紙持参で当店を初めてご利用の方**  
**¥500引き ボディケア(税込)**  
※他の割引との併用不可  
 45分 ¥2,900 → **¥2,400**  
 60分 ¥3,800 → **¥3,300**  
 75分 ¥4,500 → **¥4,000**  
 90分 ¥5,500 → **¥5,000**  
※2020年6月30日まで有効

☎ 0463-72-7471  
 住 平塚市徳延751-1 休 水曜  
 営 月、火、木10:00~19:00  
 金、土、日10:00~21:00  
 P あり http://r-care117.com/



### 質の高い眠りで体に免疫を 寝具のことなら眠りのプロショップへ

イチヨウ並木通りにある「夢工房かしわざ」は、上品な婦人服に雑貨も扱う寝具の専門店。「良質な物をお客さまに」をコンセプトに、こだわりの商品を取りそろえている。

専門店ならではの寝具のラインナップには、枕をはじめ、敷き布団やマット・ベッドなど、種類豊富な商品が見やすく店内にディスプレイ。なかでも、全国でも限られた店舗のみ販売が許可されているウッズプリングマットやマットレスは、同店でも人気の商品。また、お店では“試し寝”をしてから購入を検討することができるサービスも好評だ。

冬に活躍した布団の丸洗いや羽毛布団のリフォームも予約を受け付け中。来シーズンも快適に寝具を使用するため、ぜひ、メンテナンスは同店にご相談を。



**快眠寝具&ベッドのお店 夢工房かしわざ**

0463-32-1568  
 平塚市立野町17-22  
 10:00~18:30  
 水曜 第3火曜  
 Pあり

日本睡眠環境学会認定  
睡眠環境診断士の柏木さん

快眠寝具&ベッドのお店 夢工房かしわざ

0463-32-1568  
 平塚市立野町17-22  
 10:00~18:30  
 水曜 第3火曜  
 Pあり

夢工房かしわざ 検索

### 支援対象者を49歳まで拡大！ “コロナ禍”での就活を全力サポート

厚生労働省委託の支援機関、地域若者サポートステーション（愛称サポステ）が、対象年齢を15歳から49歳まで拡大し、コロナ禍で難しくなった就職活動に対応してオンラインでの相談や講座を開始。利用者から好評だ。

面談では、キャリアコンサルタントや心理士など、就活のプロが対応。悩みに対する解決策やコロナ禍での求人を見つけ方、就活・面接対策などの確かなアドバイスしてくれる。もちろん、使用するアプリは全て無料でダウンロードが可能。操作もシンプルなので誰でも気軽に利用することができる。

来所での面談は、従来どおり毎週火曜日に平塚市勤労会館で実施中（地図参照）。オンライン、来所どちらも参加は無料なので、ぜひ気軽にお電話を。

**LINE・Zoom・Skypeを使用したコロナ禍での支援**

ご利用は無料  
対象：15歳～49歳  
そんなあなたを待っています！

①予約  
電話・メールで初回面談の予約。LINEビデオ・Zoom・Skypeでの面談、使用方法も丁寧にレクチャーします。YouTubeの説明動画あり。

②LINEビデオ・Zoom・Skype面談  
個別面談  
まずはお話を聞かせてください。悩み感を整理し、解決策と一緒に考えていきましょう。

③各種支援  
ジョブ（職場体験）は延期中、25種の対面講座はしばらく中止ですが、徐々にZoom講座に移行していきます。既にスタートしたZoom講座は下記。

④定着・ステップアップ支援  
サポステでは、働きだしてからの悩みや不安に対してもしっかりとサポート。また、仕事のステップアップに関する相談にも積極的に応答しています。

おはよう講座  
外出自粛の中で、家族以外のコミュニケーションの場として開催中。Zoom講座に集まる一歩。

職業適性検査・レディネス検査  
どのような職業に適性があるか、興味や関心を持っているのかも分析する講座です。

saposute@clca.jp  
 Facebook: Kenseisaposute  
 神奈川県西部地域若者サポートステーション  
 ツイッター:「東西サポステ」  
 @kama\_nishi\_sapo

神奈川県西部地域若者サポートステーション  
 0465-32-4115  
 電話受付時間：平日10時～17時  
 主催：神奈川県／  
 神奈川西部サポートステーション  
 共催：平塚市 東西サポステ 検索

**財団文化トピックス**

## イベント等 中止のお知らせ

新型コロナウイルス感染拡大防止のため  
予定しておりました下記イベント等を中止とさせていただきます。

8月9日(日) ～ラテン仕掛けのコンサート～  
海賊ラティーナ参上!!

夏休み期間 夏休み子ども囲碁入門教室  
10月開催 湘南ひらつか囲碁まつり

状況により、今後予定しておりますイベント等も中止となる場合があります。  
ウェブサイトに最新情報を掲載いたしますので、ご確認ください。  
ご理解のほど、よろしくお願いたします。

【お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町31-10-3F ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidan.jp>

休業日  
月曜日・  
祝日の翌日

## 月々の支払い見直しませんか？

\\コスパ最高!!\\

地域最安級  
リースシステム

軽1万円～

車種もいろいろ選べます！  
7年間リースプランで  
頭金なし 月々3,000円

スズキ ハスラーHYBRID G  
ダイハツ Tanto

（有）小野モーター商会  
オニキス平塚中央  
0120-840-293

（有）小野モーター商会  
オニキス平塚湘南  
0800-800-2935

## SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

湘南の厳選した物件をご紹介します

3か月間 家賃無料!!  
6月末までの契約限定  
または 初期費用0円プラン有

1K マンション 代官町  
賃料 39,000円  
101号室(17.13㎡)・104号室(18.36㎡)  
平塚駅徒歩8分!  
OSC・ドラッグストア近く便利!  
両部屋ともに、南側角部屋。  
101号室はエアコン付き! 【取引態様:貸主】

3DK アパート 中原1丁目  
賃料 63,000円  
203号室(52.89㎡)  
追い焚き機能付きバス! 全居室に収納完備! 大原小まで徒歩1分! バルコニー広々! 隣り角部屋・角部屋! 総合公園・スーパー・コンビニ近く便利! 敷地内P1台空きあり(+8,800円) 【取引態様:貸主】

河内  
賃料 40,000円  
礼金 1ヵ月 敷金 1ヵ月  
旭リニア商店街沿い、大通りに面する立地。【取引態様:媒介】

西八幡  
賃料 88,000円  
礼金 1ヵ月 敷金 2ヵ月  
約6.5mの通り沿い、駐車場1台付き(軽自動車)、住居用・事務所その他兼用可能。【取引態様:媒介】

神奈川知事(4)第24796号  
(公社)神奈川県宅地建物取引業協会会員  
(株)ハウスポート ☎37-1188

お問合せは  
みないいババ  
平塚市平塚2-1-7  
定休日:第1・3火曜日 水曜日  
URL:www.h-port.net

貸家 4LDK 東中原  
賃料 120,000円  
敷1 礼0 駐:1台付  
日当たり良好な南向き  
広々ウォークインクローゼット  
小・中学校まで歩いて3分以内

マンション 3LDK 明石町  
賃料 80,000円  
敷1 礼0 駐:2,200  
南向き、ペット相談(小型犬・猫可 ※敷金2ヵ月)、角部屋  
オートロック、駅まで徒歩6分!

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	物件おすすめポイント
マンション	老松町	1K	20.80㎡	¥39,000	0 0	別荘 フリーレント1ヵ月★駅徒歩6分!ミニ冷蔵庫&レンジ付き♪
テラスハウス	大神	2LDK	57.85㎡	¥40,000	1 0	5,000 南向き&日当たり良好♪バス停近く・駐車場敷地外です
マンション	平塚	2DK	42.10㎡	¥49,000	1 0	1台付 4面採光♪1フロアー1居室で戸建感覚★
事務所	横内	3F	46.28㎡	¥50,000	1 0	1台付 トイレ・ミニキッチン・照明付き♪バス通り沿いの好立地
アパート	田村	3DK	42.41㎡	¥50,000	1 0	1台付 1F角部屋・保育園・小学校近く!日当たり良好!
アパート	西八幡	3DK	46.27㎡	¥59,000	1 0	1台付 角部屋★ららぽーとから徒歩10分!南向き!
テラスハウス	中原	3LDK	70.50㎡	¥66,000	1 0	1台付 専用庭付き!三井ホーム施工!敷地内Pあり!
マンション	田村	3LDK	57.39㎡	¥70,000	1 0	別荘 分譲マンション・買い物便利!富士山よく見えます

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、当面の間平日9時～16時/日曜9時半～16時の営業(駅前店は全日10時～17時) 毎週水・木曜日を定休日とさせていただきます。

神奈川知事(12)第7989号 (株)協和不動産 ☎55-0551  
 神奈川知事(3)第26468号 (株)協和不動産販売 ☎23-8233  
 (社)全国宅地建物取引業協会 (公社)首都圏不動産取引協議会加盟 協和不動産 検索

貸家 曾屋  
賃料 80,000円  
敷金1 礼金1 共益費:込み  
駐車場:1台込み  
分譲仕様 システムキッチン 日当良好  
閑静な住宅街 追い焚き機能付き 小庭あり  
外水道あり 保証会社加入 (媒介)

平塚 撫子原  
賃料 60,000円  
敷金1 礼金1 共益費:なし  
駐車場:1台込み(小型車のみ)  
小庭あり バス停近く 給湯設備あり  
追い焚き機能付き 閑静な住宅街 収納多し  
日当良好 保証会社加入 (媒介)

テラスハウス 中里  
賃料 69,000円  
敷金1 礼金1 共益費:なし  
駐車場:2台込み(併・軽)  
東南向 閑静な住宅街 バス停近く  
追い焚き機能付き 室内小型犬相談(別途費用必要)  
日当良好 保証会社加入 (媒介)

アパート 中里  
賃料 40,000円  
敷金1 礼金1 共益費:なし  
駐車場:6,000円  
2階部分 バス停近く・コンビニ近く 日当良好  
浴室給湯 追い焚き機能付き 閑静な住宅街  
保証会社加入 (媒介)

所在地	賃料	間取	保証会社加入物件は別途保証料必要 (媒介)	敷・礼・駐料・共益
平塚 入野	5万0千円	2DK	アパート 保証会社加入・2階南向角・台所シンク新品・洗面台新品・コンビニ近く・閑静な住宅街・追い焚き機能付き	1 1 込 なし
平塚 上平塚	5万0千円	2DK	アパート 保証会社加入・2階南向角・給湯設備あり・閑静な住宅街・ドラッグストア近く・市民病院にアクセス便利	1 1 込 なし
平塚 広川	5万3千円	2LDK	アパート 保証会社加入・2階部分・エアコン付き・TVドアホン・追い焚き機能付き・コンビニ・バス停近く・日当良好	1 1 込 なし
平塚 撫子原	6万0千円	3DK	アパート 保証会社加入・1階部分・海まで徒歩圏・国道134号線にアクセス便利・閑静な住宅街・日当良好	1 1 込 なし
平塚 桜ヶ丘	6万8千円	2DK	アパート 保証会社加入・2階南向角・全室洋室・国道1号線にアクセス便利・閑静な住宅街・日当良好・コンビニ近く	1 1 込 なし
平塚 南原1	7万0千円	3DK	テラス 保証会社加入・東南角・小庭あり・市民病院にアクセス便利・閑静な住宅街・日当良好・屋根裏物置あり	1 1 込 なし
平塚 長持	7万7千円	2LDK	テラス 保証会社加入・南西角・ドラッグストア・スーパー近く・バス停近く・システムキッチン・追い焚き機能付き	1 1 込 なし

神奈川知事(13)第7244号 (有)アスリート ☎0120-700-124  
 平塚市中里53-18(デニースさん隣り) 保証人不要(保証会社に加入) <http://real-athlete.co.jp/>  
 更新料はいただきません!

## 畳・襖替えは 小澤畳店へ!

表替え 裏返し 新畳

畳の乾燥とダニの駆除を致します!

高周波誘導加熱処理  
当店で畳替え時に、畳内部に90℃の高熱を通すことで、ダニなどの害虫やカビを駆除し、乾燥も致します。

株式会社 小澤畳店  
[本店営業所] 平塚市見附町36-2 ☎0463-32-2765  
[中原営業所] 平塚市中原2-7-64 ☎0463-31-7012  
[www.ozawa-tatami.com](http://www.ozawa-tatami.com)

広告持参で 古いハガキ・バラ切手買取額 **10%UP!**

(2020年7月末日まで)

チケットキング  
平塚店 ☎0463-25-1213

地元で創業24年!  
信頼と実績のチケットショップ!

どんな物でも無料査定!

各種商品券・金券の店頭販売/買取  
貴金属全般・洋酒の買取もお任せください!

チケットキング平塚店  
まずお電話を!! 平塚駅北口そば  
電話 0463-25-1213  
平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日  
平日営業10時～18時(土のみ15時まで)  
チケットキング平塚店 検索



おいしいお店の料理を自宅へお届け！

# 大好評! タクシーFoodデリバリー ひらつかスマイル“タク配”便

タクシー事業を手がける神田交通株式会社と平塚市内の飲食店がタッグを組んでスタートした「タクシー Foodデリバリー・ひらつかスマイル“タク配”便」が好評だ。参加店舗のデリバリーメニューを注文する際、「タク配便で」とひとこと伝えるだけで、**注文した料理代金が10%もお得になる特典付き**。料理代+距離に応じた運賃料金が希望の時間・配達場所に届けてくれる（※所在地がはっきりしていれば、公共施設や企業への配達も可能 ※届け先で料金は支払い ※現金のみ対応）。自

粛要請が解除された現在もウイルスとは背中合わせの今、新しい生活様式の一つとして非常に便利なサービスだ。

注文は1品からOK! 外出が困難な人はもちろん、家族でシェアする献立の一品や会社・施設でのランチをまとめて配達してもらう、なんて利用にもおすすめしたい。

※配達エリアは平塚市内限定（6/5現在）  
※サービスの提供は2020年9月30日（水）まで（6/5現在）  
※複数店舗でのご注文や道路状況により、ご希望の時間に配達できない場合がございます。また、ご指定の時間に必ず料金が受け取れるよう、余裕をもってご注文ください。

**“タク配”便 運賃料金**  
(料金は片道分のみ)

1.2kmまで▼ **500円** | 加算 272mごとに▼ **100円**  
※時速10km以下で走行した場合、1分40秒ごとに100円

デリバリー承ります!



右記QRコードより、参加店舗・メニューをご参照の上、直接店舗へご注文ください。

ひらつかスマイルタク配便  検索

※店舗によりご注文の受け付け時間、料理の提供時間が異なります。詳しくは各店舗までお問い合わせください。

**参加店募集中**

お申し込みお問い合わせ **SHONAN Happy Cuisine H×M**  
☎0463-27-2171 | 平塚 アッシュエム  検索

50th Anniversary **神田交通株式会社** 一般タクシーのご利用もお気軽にお電話ください **0463-54-2222**

**情報カフェ 湘南館**  
平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

**今週のPickup! “平塚お弁当まつり Vol.7”**

平塚の駅前地域の活性化を目的に活動する団体「平塚まちなか活性化隊」では、テークアウトができる飲食店を地図上で紹介するアプリ「平塚お弁当まつり」を公開しています。SCNでは掲載されているお店を全力取材! お店一押しメニューを毎回10店舗ずつ紹介しています。番組で紹介したお店はSCN公式フェイスブックでも公開。気になるお店をぜひチェックしてください。

**Director's Voice**  
今回の取材を通して、名前や場所は知っていても同ったことのないお店が数多くありました。市内にはたくさんの銘店があり、おいしいお料理を味わうことができると改めて感じることができました。落ち着いた頃には、ぜひランチやディナーで足を運んでみたいと思います。

制作編集 鈴木さん

**放送予定**  
湘南チャンネル CATV 002CH  
6月15日まで毎日 8:00~12:00~15:00~19:00~22:00~ 40分番組

**湘南ケーブルネットワーク株式会社** ☎0120-121-302  
**湘南ケーブルテレビ局** SCN  検索  
http://www.scn-net.ne.jp

**切らない! 痛くない! 巻き爪専門院**

矯正前 → 矯正後

矯正の様子

初検料 **2,000円**  
矯正 **5,000~7,000円(税別)**

個別無料相談会!  
6/19(金)・20(土)

平塚・茅ヶ崎・大船・横須賀 **同日開催**

※同日、訪問巻き爪無料相談会も開催  
※予約制 ご希望の脱へお電話ください  
※その他店舗もあり(町田、相模原、大和)

営業時間/平日10時~19時 祝日10時~16時(予約優先)  
定休日/木曜・日曜他、出張施術につき不在の場合あり

**湘南巻き爪矯正院**  
全国19店舗の巻き爪専門院GROUP【東京・神奈川7店舗OPEN!】

おいしさ、ひんやり。

吉野本葛で愛媛産のはっさくを固めました。半解凍にし、本葛の食感の変化をお楽しみください。



溶けない葛アイス  
はっさく本葛しやりしやり棒  
190円(税込)

ろげつどう

**御菓子司 鷺屋堂**

平塚市紅谷町1-11 平塚駅北口ロータリー  
☎0463-21-1038  
http://www.rogetsudou.com/

**サン・ライフのお葬式**

ご葬儀を終えられたお客様の声を一部抜粋してご紹介しております。

**お客様の声**

**愛する自宅からの旅立ち**  
武石 明子様

武石様(右)と担当の原

自宅が大好きだった父。晩年は「お前に、もう恩を返すことができないな」とよく言いました。確かに介護は大変でしたが、最後の4年間、一緒にいろいろな話をし、たくさんの想いを伝えることができ、良い時間を過ごせたと思っています。

葬儀は、式場ではなく自宅で行うことにしました。現役を引退してからしばらく、父が愛したこの家から見送ってあげたいという思いもありました。

担当の原さんは、「ご自宅に傷が付いたらいけないから」と、しっかり保護シートを敷いて飾り付けをしてくださいました。もちろん傷などひとつも付きませんでしたし、鮮やかなお花でいっぱい、すてきな飾り付けになりました。すばらしい出来栄に、父を診

てくださっていたお医者様や看護師の方にもお褒めいただいたほどです。

納棺の際には、原さんから「お父様のご愛用されていた数珠を持たせてあげませんか」とご提案が。父は毎日仏壇に手を合わせ、ご先祖様にごあいさつする人でしたから、このお申し出は大変うれしかったです。いつも使っていた数珠との旅立ちに、父も安心したのではないのでしょうか。

103歳という高齢でしたが、私にとって、父の死は突然の出来事でした。覚悟はしていたつもりでしたが、人を亡くすということはあまりにも悲しく、つらいです。それでも今、寂しい一方でどこか爽やかな気持ちなのは、立派な葬儀で送り出せたからなのだと思います。原さんには感謝の気持ちでいっぱいです。本当にありがとうございました。

※お客様の声は、ご本人の了承を頂き掲載させていただいております

**サン・ライフ**  
もしものとき 各種ご相談 | ご葬儀・法要相談センター 24時間安心です | よいさいじょう

**0120-41-3140**

平塚斎場 | サカエヤ・ホール | 平塚西セレモニーホール

**屋外ミニマルシェ “西海岸マルシェ”開催!**

新生活様式導入マルシェを試験的にスタートします!  
出店数を制限し、6月の金・土に7回開催します。

開催日 6月 5(FRI) 6(SAT) 12(FRI) 13(SAT) 19(FRI) 20(SAT) 26(FRI)

時間/10:00~14:00 | 会場/花秀(平塚市董平8-21) | 駐車場/8台完備(無料) | 花秀は18時まで営業 小雨決行

お問い合わせはこちら

①お客さまへ  
・マスクを着用ください  
・お会計はコイントレーにお願い致します  
・消毒アルコールを準備しますのでご利用ください  
・他の方との距離を1~2mキープしてください

**ミニ情報 MINI INFORMATION**

**告知** 四季のバザール会よりお知らせ  
6月14日・28日(日)10時~16時まで  
“まちかど広場”でフリーマーケット開催

**相談** 直葬・家族葬・粉骨・海洋散骨  
15万円(＋税)より、24時間受付。  
[葬儀ムラヤマ] 検索 ☎0463-31-7890

**買います** 着物・茶道具・刀剣・書画骨董  
買取専門。秘密厳守。記念10万円金貨。  
[菊昇香堂] ☎0463-61-9700 / ☎03-5758-8687

**出張** スマホ・パソコン・オンライン設定  
即対応。年中無休。相談無料。格安設定学習塾。  
先生の卵の会 ☎0463-73-3593

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。  
一向寺 ☎0463-79-0344

**お申し込み方法**  
■FAXまたはメールにて承ります。申込締切:掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送ください。  
■1枠5,500円(税込)~承ります。

**みんなが感動♡耳つぼで大変身!!**

無理な運動 食事制限なし

成功者続出!  
3か月平均 -10kg

10代~80代の方がご来店

栄養指導付き

無料アフターフォロー付き  
だからノーリバウンド!

4か月 -17kg

4か月 -30kg

Dietカウンセリング  
[耳つぼ施術1回付き]  
60分 2,800円(税別)

※当サロンでは、新型コロナウイルス感染症対策に取り組んでおります

当サロンでダイエットスタートした方  
本券持参で **ハイパーナイフ**  
通常5,200円(1部位)  
**1部位無料プレゼント!**

耳つぼダイエット 完全予約制

**スマートダイエット湘南**  
☎0463-72-8808 平塚市宮の前7-8 田中ビル201

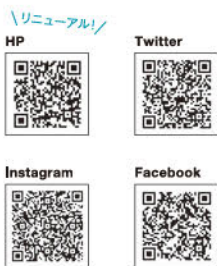


# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

株式会社湘南ジャーナル社  
神奈川県平塚市八重町25-2 丸山ビル301号  
TEL 0463-79-9407 (月～金 9時～18時)  
FAX 0463-79-9408  
発行責任者: 定成幸代  
編集長: 今坂純也  
発行エリア: 平塚市・大磯町・二宮町  
隔週金曜日105,500部発行  
(ポストン配布&店舗・施設置き)

〔配布に関するお問い合わせ〕  
有限会社ミッド TEL 0463-35-0311 (月～金 9時～17時)



湘南ジャーナルは  
4月3日号から  
**隔週発行**に  
なりました!  
今後ともよろしくお願  
い申し上げます。

安心・安全を食卓へ

## しまむらストア

平塚市長持508  
☎0463-33-2541

広告のご用命は  
**湘南ジャーナル社へ**

平塚市・大磯町・二宮町に毎週金曜日105,500部発行  
☎0463-79-9407  
info@shonan-journal.com

難聴も認知症の危険因子の1つです  
(厚生省発表より)

- しばしば会話を聞き返す ▶ 軽度難聴
- TVの音量が大きいと言われる ▶ 中等度難聴
- 後ろからの呼びかけに気づかない ▶ 高度難聴
- 大勢で会話するのが難しい ▶ 高度難聴
- 1対1での相手の声が聞き取れない ▶ 高度難聴
- 自動車の走る音に気づかない ▶ 高度難聴

※難聴の程度は目安です

✓ チェックがある人は無料!  
補聴器なんでも相談へ!

まずはお電話で!  
**24-7915**  
平塚市老松町4-11  
駐車場完備 平塚駅西口徒歩1分

全国展開中の安心の専門店  
**東海補聴器センター**

## 足の悩みを解決する専門店が 生活応援キャンペーン開催中

整形外科的なトラブルに対応する靴や中敷を作る技術をもつシューカウンセラーが、一人ひとりの足・靴に関する悩みを解決してくれる同店。運営する赤い靴社の専門スタッフは、月15カ所以上の医療機関に訪問、市内立野町の川口医院でも、第1・3木曜日に靴外来として足の治療をサポートしている。歩行困難など深刻な場合は整形外科へ、気になる悩みは同店の無料相談会に気軽にご参加を。

現在紅谷店では、1万円均一や20%OFFの商品が並ぶ「生活応援キャンペーン」を開催中!



「外反母趾、角質、魚の目、巻き爪  
足・脚の痛み、我慢してませんか?」  
**足と靴の  
お悩み相談会** 事前予約制  
相談無料

▲足のお悩みを解決するヒントはこちらに

**VitalStep 紅谷店**  
☎0463-20-4066  
住 平塚市紅谷町12-27 (銀座通り トキワヤ近く)  
時 10:00～18:00 (短縮営業中)  
休 月曜 (不定休あり、詳細は店舗まで) | バイタルステップ 検索

## “まだまだ見頃”のバラを眺めながら お肉料理を楽しめるレストラン

自然に囲まれ、きれいな空気と広々とした敷地が心地よい、厚木市山際のレストラン&ローズガーデン栗の里。色とりどりのバラがまだまだ見頃で、バラを眺めながら食事ができる屋根付きウッドテラス席(ペットOK)が開放感もあって人気だ。

お弁当の人気メニュー「牛タンをじっくり煮込んだビーフシチューとハンバーグ(ライス付き)」は紙面持参の方に特別価格1,500円(税別)でお得に提供中。アンティークオルゴールの聴き比べタイムもお楽しみに!

牛タンをじっくり煮込んだビーフシチューとハンバーグ(ライス付き)  
湘南ジャーナル紙面持参のお客さま限定特別価格 **1,500円(税別)**

6月クーポン  
お弁当でも  
店内でもOK **10%OFF**

●注文時に本紙提示 ●有効期限 2020/6/30 ●宴会利用不可

**レストラン&ローズガーデン 栗の里**  
☎046-245-1341  
厚木市山際554-1  
P 50台 休 無休 時 11:00～21:00(LO20:30)

## 今年は“エアセタ”に願いを込めて 花ラオ大將の塗り絵作品を大募集

第70回という節目の開催ながら延期となった湘南ひらつか七夕まつり。これを受けて市内ローカルメディアを中心に、七夕まつりの思いを来年へとつなぐ「エアセタ平塚」を企画! 7月7日に向けてTikTok、Instagram、TwitterへのSNS投稿や、七夕作文、七夕塗り絵作品を募集し、コンテスト形式で審査する。優秀作品には豪華賞品が贈呈され、各メディアで紹介される副賞付きだ。

本紙では花水ラオシャン本店相澤大將描き下ろしの塗り絵作品(写真下)を大募集! 最優秀賞作品にはタンメン1年分チケットとチャンピオンどんぶりが贈られる。詳細や原画のDLは公式サイトをチェック! 来年の開催を願って、エアセタに参加してみては?



応募要項や応募先など  
詳しい情報は、  
**公式サイトをチェック!!**

主催:エアセタ平塚実行委員会 公式サイト 公式Twitter

## 平塚市がLINEアカウントを開設 市政情報をタイムリーにお知らせ

平塚市では、市民をはじめとする多くの人たちに最新の市政情報を届けるため「LINE」の公式アカウントを6月3日に開設した。

平塚市LINE公式アカウントに「友だち登録」すると、新型コロナウイルス関連情報やイベント、災害、犯罪発生情報など、さまざまな情報が随時配信される。また、「メニューを表示」をタップして現れるリッチメニュー(右記)では、特別定額給付金や市のごみ関連情報などのリンク集を設置。特に市役所窓口の混雑状況がリアルタイムで見られる「窓口混雑情報」は、“密集”を回避する上でも非常に有効な機能となっている。

登録は無料、誰でも簡単に操作ができるので、ぜひこの機会に“友だち登録”を。

1 平塚市ウェブ  
2 新型コロナウイルス  
3 窓口混雑情報  
4 施設予約  
5 特別定額給付金  
6 ごみ

- 市ウェブサイトのトップページにリンク
- 市の新型コロナウイルス関連情報が掲載されたページにリンク
- 市の窓口混雑情報を案内するページにリンク
- 平塚市公共施設予約システムのページにリンク
- 市の特別定額給付金関連の情報が掲載されたページにリンク
- 市のごみ関連の情報が掲載されたページにリンク

登録はこちらから↓  
アカウント名:平塚市  
LINE ID:@hiratsukacity  
※QRコードは(株)デンソーウェブの登録商標です。

ランチ・ディナータイムもお得に! 応援企画 第2弾!  
本紙持参で **人気のステーキ・鍋が半額!**

コロナショックで窮地に立つ街と家庭を応援するため、人気メニューを半額で提供する一乃家の「応援企画」が好評だ(1日30人限定・2人より予約可)。

対象となるメニューは、A5ランク極上黒毛和牛のサーロインステーキコースと、特上和牛のすき焼きコース、しゃぶしゃぶコースの3大看板メニュー。どれも赤字覚悟の応援価格なので予約は必須、提供は6月30日(火)までとなるのでご予約はお早めに。なお、同店では来店客の人数制限および、テーブル間の仕切り、各席ごとにアルコール除菌を完備している。

日頃から心がけている衛生管理をさらに徹底。店内はもちろん、シェフ、スタッフ一同の衛生面にも最大限の注意を払い、最高の食事を提供してくれる。

本紙持参の方 1日30人限定 **大好評! 半額応援キャンペーン 6/30(火)まで**

A5ランク 全7品 極上黒毛和牛サーロインステーキコース 通常¥6,000! <b>半額 ¥3,000!</b>	特上 全5品 和牛特しゃぶしゃぶコース 通常¥7,000! <b>半額 ¥3,500!</b>	特上 全5品 和牛すき焼きコース 通常¥7,000! <b>半額 ¥3,500!</b>
---	--	---

**Takeout はじめました!**  
黒毛和牛ハンバーグ弁当...1,000円  
三ツ星のおいしさ やまと豚フィレカツ弁当...1,200円  
黒毛和牛すき焼き弁当...1,500円  
黒毛和牛ステーキ弁当...1,500円  
電話予約でスムーズなお渡しが可能です

**一乃家本店** ☎0463-24-8668  
平塚市明石町10-2 一乃家会館ビル (定休日)月曜  
(営業時間)ランチ 12:00～完全予約制  
ディナー 17:00～23:00(LO22:00)  
※表示の価格は全て税別  
※夜の営業時間は自粛要請にあわせて変更となります

テーブル個室(4名～60名様用) 座敷個室(4名～12名様用) 座敷個室(最大60名様用)

茅の輪をくぐって無病息災をご祈願

# 夏越の大祓

なごしのおおはらえ

6月25日(木) 午前9時～午後3時

例年「夏越の大祓」直前に設置される茅の輪。今年はコロナウイルス感染症の終息を願い、約1カ月早い5月17日よりお披露目しました。8月6日まで境内に設置。

相模國一國一社 鎮地大神 **平塚八幡宮**  
平塚市浅間町1-6 ☎(0463) 23-3315